

**I** **Cavo tipo “A” per Variatore**

Schemi d'installazione

L'elenco delle vetture su cui installare il cavo tipo “A” potrà essere aggiornato in qualsiasi momento.

**GB** **Cable type “A” for Timing Advance Processor**

Installation diagrams

The list of vehicles on which the type “A” cable may be installed, may be updated at any moment.

**F** **Câble type “A” pour Variateur**

Schémas d'installation

La liste des voitures sur lesquelles installer le câble type “A” pourra être remise à jour à tout moment.

**E** **Cable tipo “A” para Variador**

Esquemas de instalación

El elenco de los coches sobre los cuales instalar el cable tipo “A” podrá ser puesto al día en cualquier momento.

**P** **Cabo tipo “A” para Variator**

Esquema de instalação

A lista das viaturas nas quais instalar o cabo tipo “A” pode ser actualizada em qualquer momento.

**D** **Kabel vom Typ “A” für den Wandler**

Installationsschemata

Die Liste der Kraftfahrzeuge, in denen Kabel vom Typ “A” installiert werden, kann jederzeit ohne Vorankündigung auf den neuesten Stand gebracht werden.

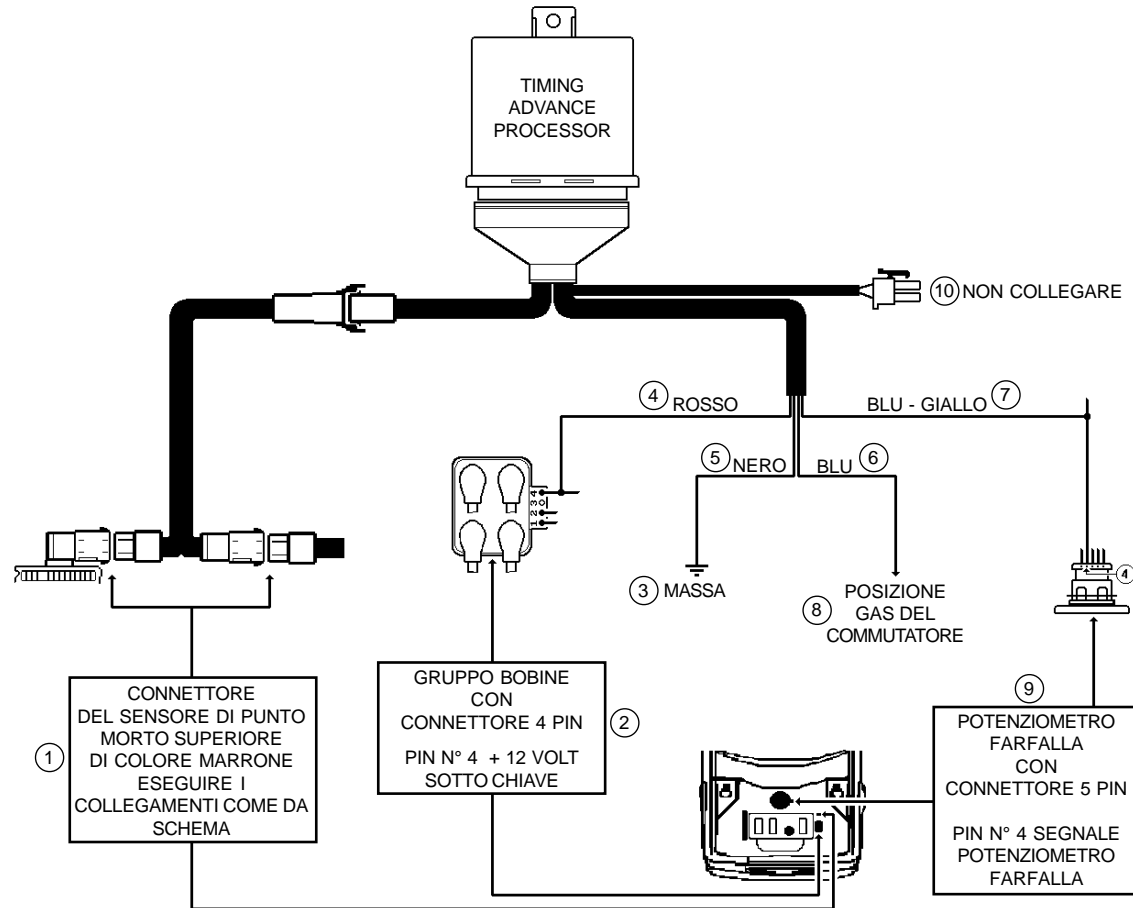
<b>CITROËN</b>	INIEZIONE / INJECTION INYECCION / INJEÇÃO EINSPRITZGEHÄUSE	
<i>Saxo 1.0i - 1.1i</i>	<i>Spi BOSCH MA 3.1</i>	<i>Pg. 2</i>
<i>Saxo 1.0i (OBD)</i>	<i>Mpi BOSCH M7.4.4</i>	<i>Pg. 6</i>
<i>Saxo 1.0i (OBD)</i>	<i>Mpi PSA SAGEM</i>	<i>Pg. 6</i>
<i>Saxo 1.4i</i>	<i>Mpi MARELLI IAW 1AP 40</i>	<i>Pg. 3</i>
<i>Saxo 1.6i</i>	<i>Mpi BOSCH MP 5.1</i>	<i>Pg. 4</i>
<i>Xsara 1.4i</i>	<i>Mpi MARELLI IAW 1AP 40</i>	<i>Pg. 3</i>
<i>Xsara 1.6i</i>	<i>Mpi BOSCH MP 5.1</i>	<i>Pg. 4</i>
<i>Xsara 1.6i 16v (OBD)</i>	<i>Mpi BOSCH M7.4.4</i>	<i>Pg. 7</i>
<i>Xsara Picasso 1.8i 16v (OBD)</i>	<i>Mpi PSA SAGEM</i>	<i>Pg. 8</i>
<i>Berlingo 1.4i</i>	<i>Mpi MARELLI IAW 1AP 40</i>	<i>Pg. 3</i>
<b>PEUGEOT</b>		
<i>106 1.0i</i>	<i>Spi BOSCH MA 3.1</i>	<i>Pg. 2</i>
<i>106 1.1i - HDY/Z</i>	<i>Spi BOSCH MA 3.1</i>	<i>Pg. 2</i>
<i>106 1.4i</i>	<i>Mpi MARELLI IAW 1AP 40</i>	<i>Pg. 3</i>
<i>106 1.4i - KFX</i>	<i>Mpi MARELLI IAW 1AP.81</i>	<i>Pg. 10</i>
<i>206 1.0i (OBD)</i>	<i>Mpi MARELLI IAW 48P</i>	<i>Pg. 9</i>
<i>206 1.1i</i>	<i>Mpi MARELLI IAW 1AP.80</i>	<i>Pg. 5</i>
<i>206 1.4i - KFX</i>	<i>Mpi MARELLI IAW 1AP.81</i>	<i>Pg. 5</i>
<i>306 1.4i</i>	<i>Mpi MARELLI IAW 1AP 40</i>	<i>Pg. 3</i>
<i>306 1.4i - KDX</i>	<i>Spi BOSCH MA3.0</i>	<i>Pg. 2</i>
<i>306 1.6i</i>	<i>Mpi BOSCH MP 5.1</i>	<i>Pg. 4</i>
<i>306 1.6i - NFZ</i>	<i>Mpi BOSCH MP 5.2</i>	<i>Pg. 4</i>
<i>306 1.6i - NFZ</i>	<i>Mpi BOSCH MP 7.2</i>	<i>Pg. 11</i>
<i>405 1.4i - KDX</i>	<i>Spi BOSCH MA3.0</i>	<i>Pg. 2</i>
<i>406 1.8i 16v - LFY</i>	<i>Mpi BOSCH MP5.1.1</i>	<i>Pg. 12</i>
<i>406 2.0i 16v - RFV</i>	<i>Mpi BOSCH MP5.1.1</i>	<i>Pg. 12</i>
<i>Ranch 1.4i</i>	<i>Mpi MARELLI IAW 1AP 40</i>	<i>Pg. 3</i>

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, BROWN colour, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 4 PIN connector. PIN Nr. 4 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 5 PIN connector. PIN Nr. 4 throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur MARRON effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 5 PIN. PIN N° 4 signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- |  |  |
|--|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben BRAUN: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) Spulengruppe mit 4 PIN - Verbinder. PIN Nr. 4 + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 5 PIN - Verbinder. PIN Nr. 4 Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|--|--|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color MARRON. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 5 PIN. PIN N° 4 indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

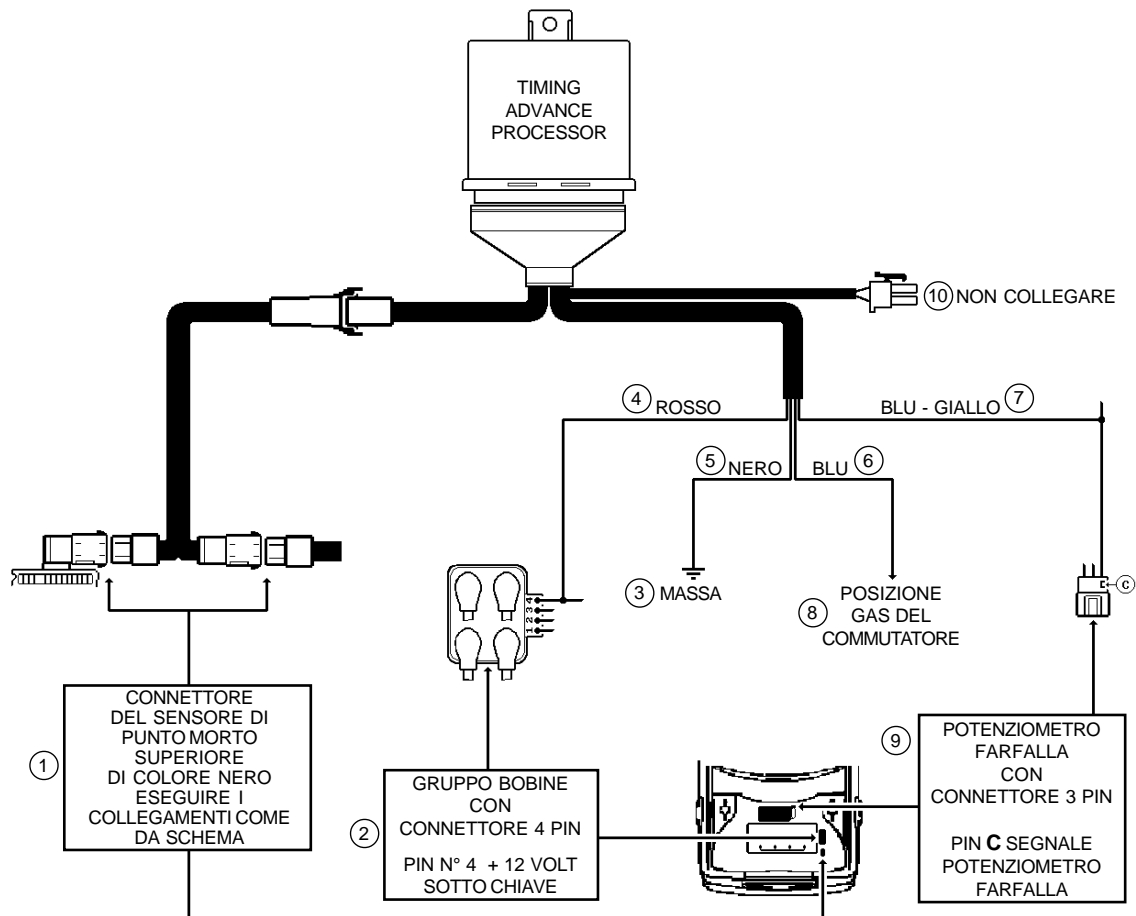
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor CASTANHO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 5 PIN. PIN N° 4 sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, BLACK colour, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 4 PIN connector. PIN Nr. 4 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN C throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur NOIR effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN C signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben SCHWARZ: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Spulengruppe mit 4 PIN - Verbinder. PIN Nr. 4 + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN C Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color NEGRO. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro mariposa con conector de 3 PIN. PIN C señal potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor PRETO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN C sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, BROWN colour, perform connections as per diagram.
- 2) Coil pack with 4 PIN connector. PIN Nr. 3 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN Nr. 3 throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur MARRON effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Groupe bobines avec connecteur 4 PIN. PIN N° 3 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN N° 3 signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.

3) MASSE.

4) ROUGE.

5) NOIR.

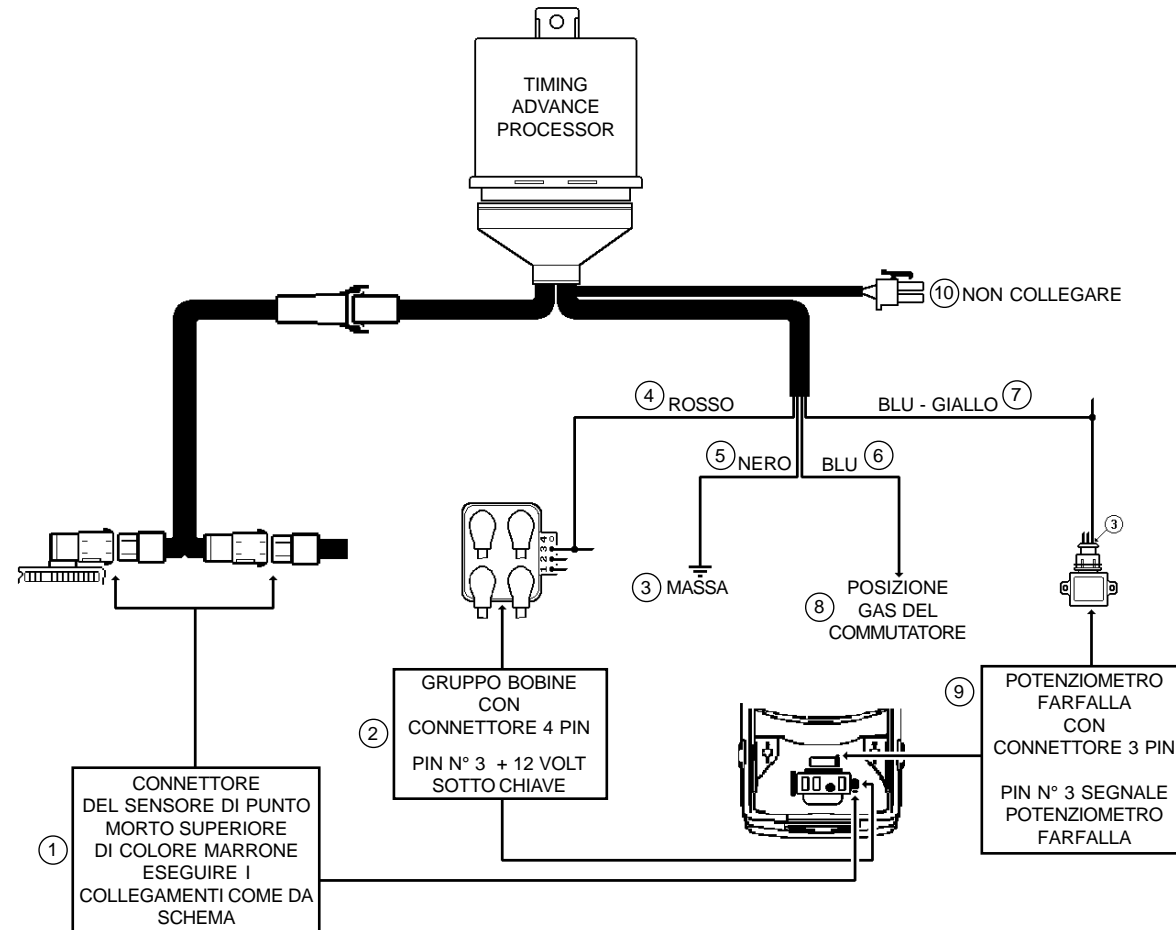
6) BLEU.

7) BLEU - JAUNE.

8) Position GAZ du commutateur.

9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN N° 3 signal potentiomètre papillon.

10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben BRAUN: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Spulengruppe mit 4 PIN - Verbinder. PIN Nr. 3 + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 3 Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.

## ESPANOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color MARRON. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 4 PIN. PIN N° 3 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN N° 3 indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

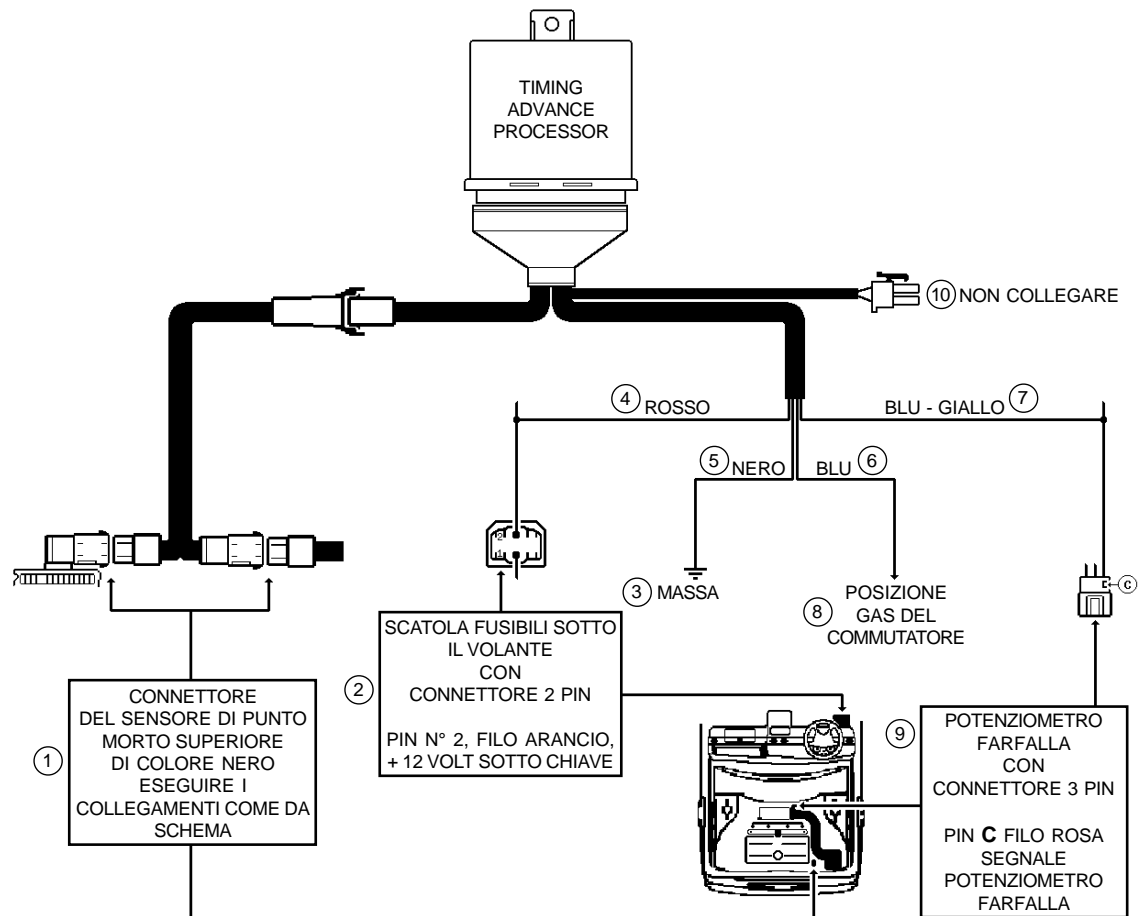
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor CASTANHO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Grupo bobine com conector 4 PIN. PIN N° 3 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN N° 3 sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, BLACK colour, perform connections as per diagram.
- 2) Fuses box beneath steering wheel with 2 PIN connector. PIN Nr. 2, ORANGE wire, + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN C, PINK wire, throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur NOIR effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Boîte fusibles sous le volant avec connecteur 2 PIN. PIN N° 2, Fil ORANGE, + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN C, Fil ROSE, signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben SCHWARZ: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Sicherungskasten unter dem Lenkrad mit 2 PIN - Verbinder. PIN Nr. 2, ORANGEFARBENER Draht, + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN C, ROSAFARBENER Draht, Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color NEGRO. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Caja fusibles debajo del volante con conector de 2 PIN. PIN N° 2, Hilo NARANJO, + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro mariposa con conector de 3 PIN. PIN C, Hilo ROSA, señal potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor PRETO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Caixa fusíveis sob o volante com conector 2 PIN. PIN N° 2, Fio COR DE LARANJA, + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN C, Fio COR DE ROSA, sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN Nr. 2, PINK wire, throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN N° 2, Fil ROSE, signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.

## DEUTSCH

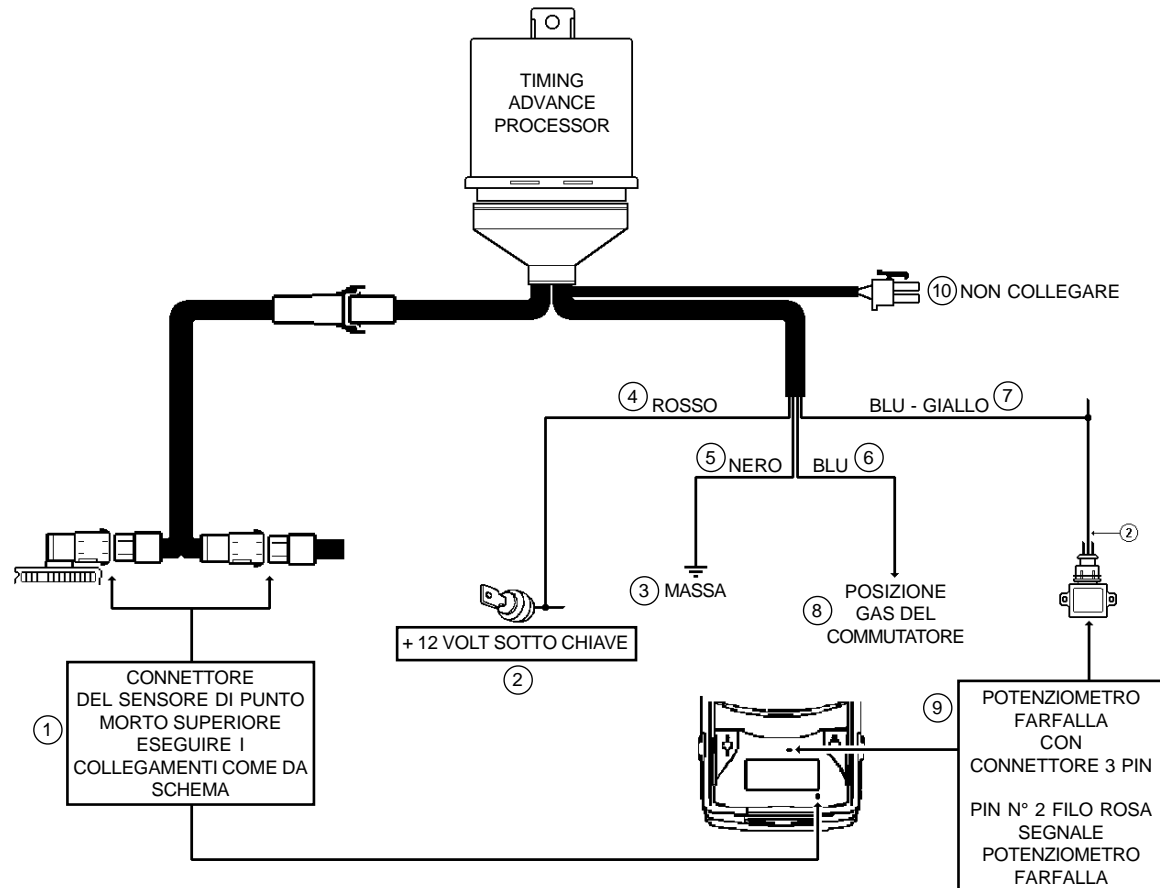
- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 2, ROSAFARBENER Draht Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|---|--|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Grupo de bobinas con conector de 4 PIN. PIN N° 4 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN N° 2, Hilo ROSA, indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior, executar as conexões segundo esquema.
- 2) + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN N° 2, Fio COR DE ROSA, sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.



## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 6 PIN connector. PIN Nr. 6, WHITE wire, throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

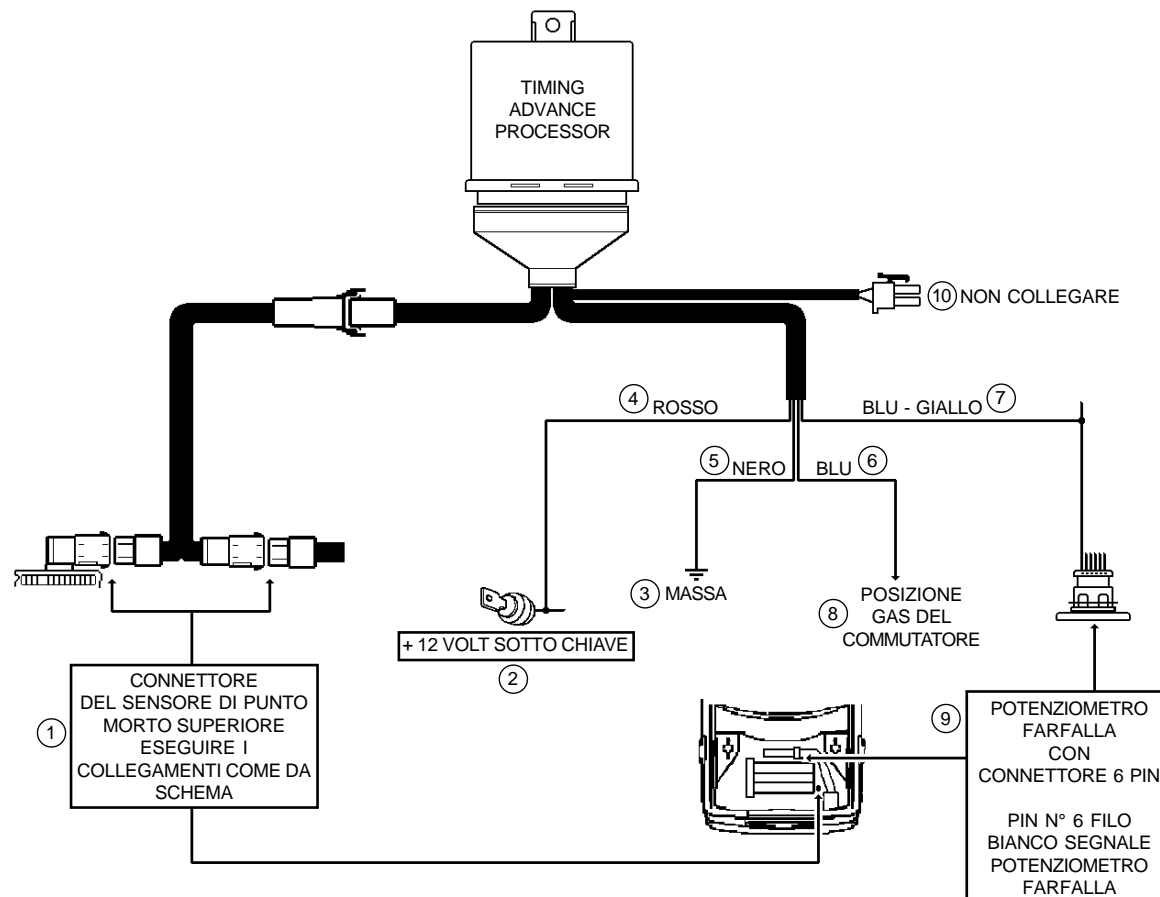
## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 6 PIN. PIN N° 6, Fil BLANC, signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.

## DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.

- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 6 PIN - Verbinder. PIN Nr. 6, WEISSER Draht Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.



## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 6 PIN. PIN N° 6, Hilo BLANCO, indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

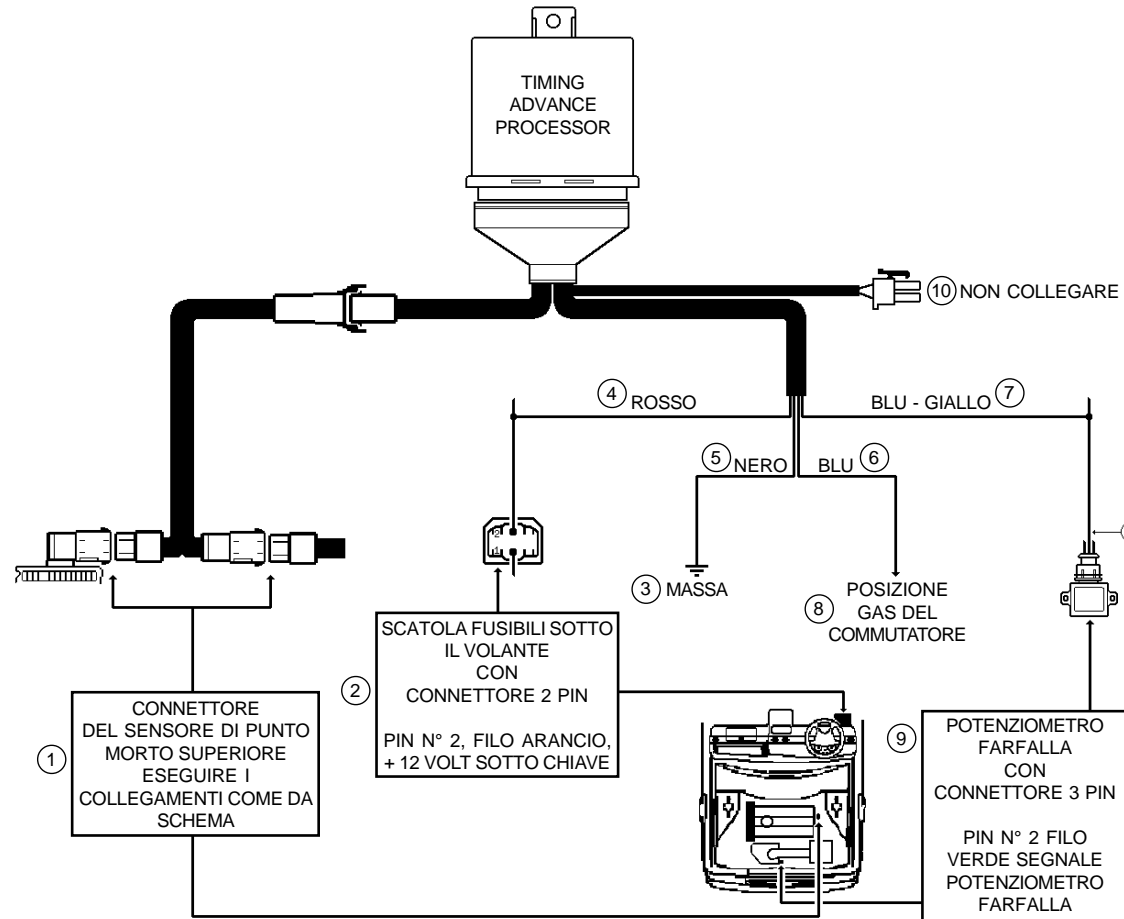
- 1) Conector do sensor de ponto morte superior, executar as conexões segundo esquema.
- 2) + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 6 PIN. PIN N° 6, Fio BRANCO, sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Fuses box beneath steering wheel with 2 PIN connector. PIN Nr. 2, ORANGE wire, + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN Nr. 2, GREEN wire, throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Boîte fusibles sous le volant avec connecteur 2 PIN. PIN N° 2, Fil ORANGE, + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN N° 2, Fil VERT, signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- |  |   |
|--|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) Sicherungskasten unter dem Lenkrad mit 2 PIN - Verbinder. PIN Nr. 2, ORANGEFARBENER Draht, + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 2, GRUNER Draht, Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|--|---|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Caja fusibles debajo del volante con conector de 2 PIN. PIN N° 2, Hilo NARANJO, + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro mariposa con conector de 3 PIN. PIN N° 2, Hilo VERDE, señal potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior, executar as conexões segundo esquema.
- 2) Caixa fusíveis sob o volante com conector 2 PIN. PIN N° 2, Fio COR DE LARANJA, + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN N° 2, Fio VERDE, sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

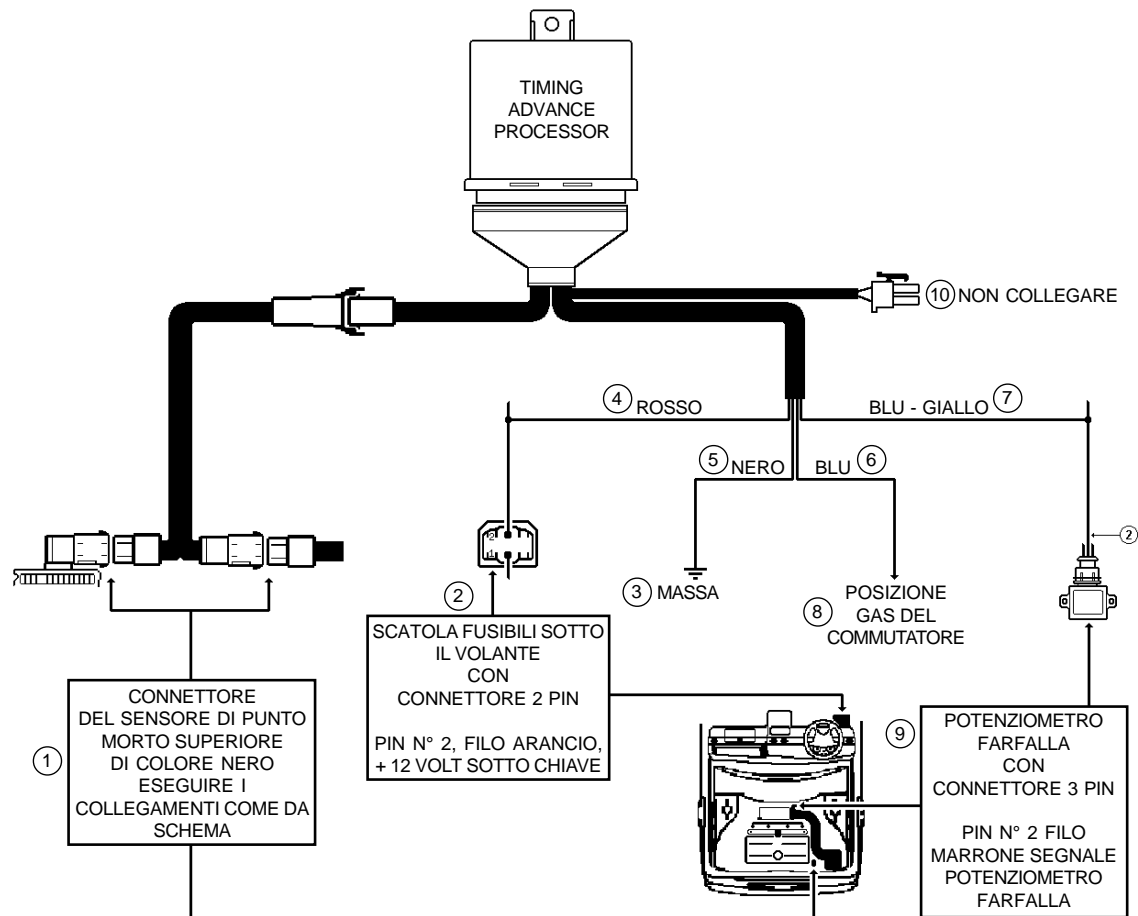


## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, BLACK colour, perform connections as per diagram.
- 2) Fuses box beneath steering wheel with 2 PIN connector. PIN Nr. 2, ORANGE wire, + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN Nr. 2, BROWN wire, throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur de couleur NOIR effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Boîte fusibles sous le volant avec connecteur 2 PIN. PIN N° 2, Fil ORANGE, + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN N° 2, Fil MARRON, signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- 1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors der Farben SCHWARZ: Verbindung gemäß Schema ausführen.
- 2) Sicherungskasten unter dem Lenkrad mit 2 PIN - Verbinder. PIN Nr. 2, ORANGEFARBENER Draht, + 12 Volt unter dem Schlüssel.
- 3) ERDE.
- 4) ROT.
- 5) SCHWARZ.
- 6) BLAU.
- 7) BLAU - GELB.
- 8) GAS - Stellung des Umschalters.
- 9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 2, BRAUNER Draht, Drossel - Potentiometer - Signal.
- 10) Nicht verbinden.

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior de color NEGRO. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Caja fusibles debajo del volante con conector de 2 PIN. PIN N° 2, Hilo NARANJO, + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro mariposa con conector de 3 PIN. PIN N° 2, Hilo MARRON, señal potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior de cor PRETO executar as conexões segundo esquema.
- 2) Caixa fusíveis sob o volante com conector 2 PIN. PIN N° 2, Fio COR DE LARANJA, + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN N° 2, Fio CASTANHO, sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN C, BROWN wire throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN C, Fil MARRON, signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.

## DEUTSCH

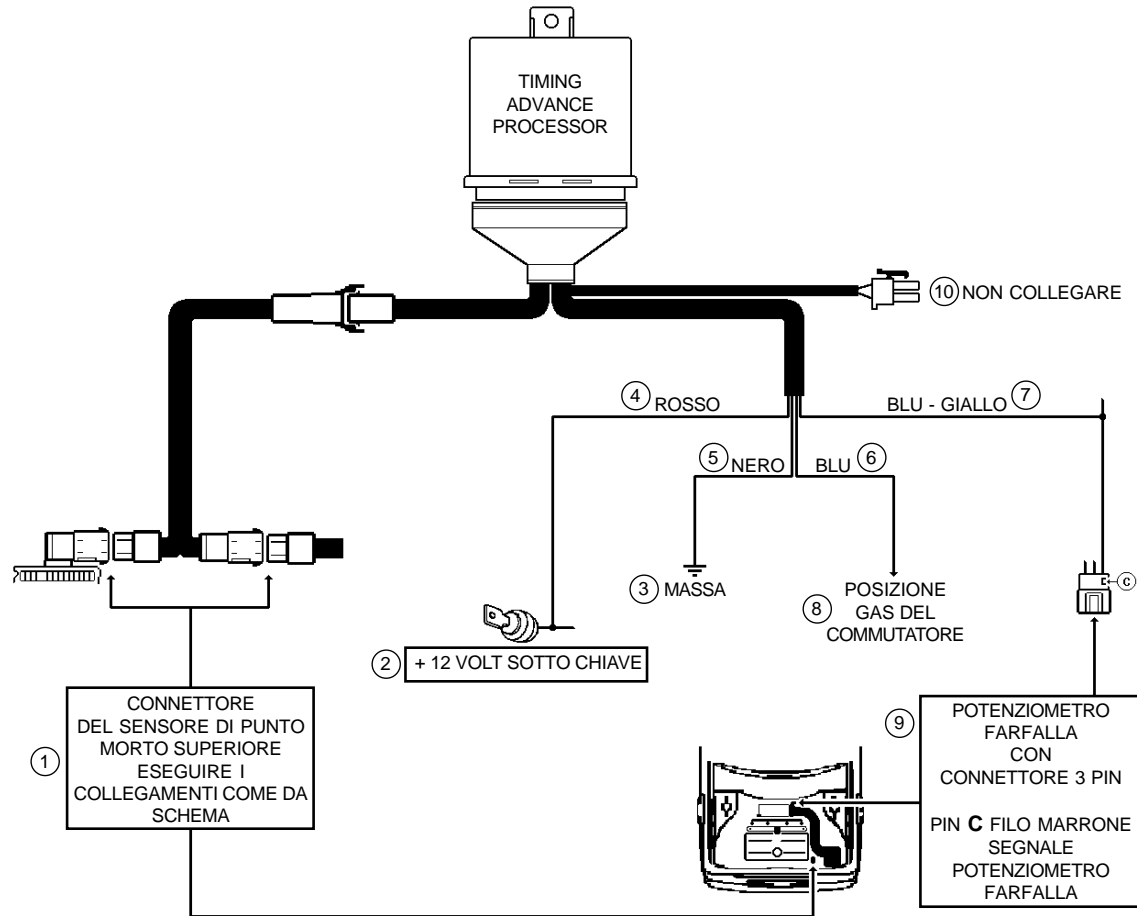
- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN C, BRAUNER Draht, Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|---|--|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro mariposa con conector de 3 PIN. PIN C, Hilo MARRON, señal potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior, executar as conexões segundo esquema.
- 2) + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN C, Fio CASTANHO, sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

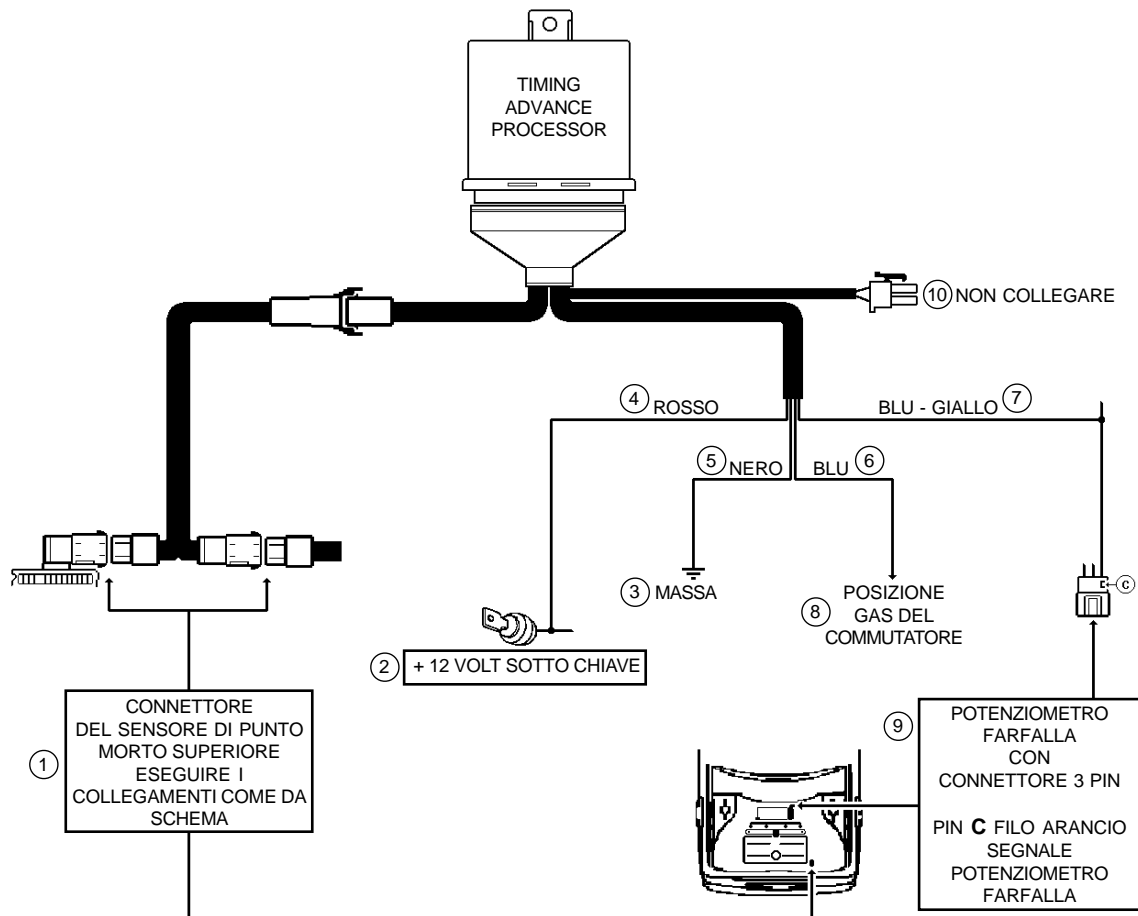


## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN C, ORANGE wire throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN C, Fil ORANGE, signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.



## DEUTSCH

- |   |   |
|---|---|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN C, ORANGEFARBENER Draht, Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|---|---|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro mariposa con conector de 3 PIN. PIN C, Hilo NARANJO, señal potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior, executar as conexões segundo esquema.
- 2) + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN C, Fio COR DE LARANJA, sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

## ENGLISH

- 1) Crank shaft sensor connector, perform connections as per diagram.
- 2) Double original injector relay. PIN Nr. 14 + 12 Volt ignition.
- 3) GROUND.
- 4) RED.
- 5) BLACK.
- 6) BLUE.
- 7) BLUE - YELLOW.
- 8) Change - over switch GAS position.
- 9) Throttle position sensor with 3 PIN connector. PIN N° 3 throttle position sensor signal.
- 10) Do not connect.

## FRANÇAIS

- 1) Connecteur du senseur de point mort supérieur, effectuer les connexions comme indiqué sur le schéma.
- 2) Double relais original d'injection. PIN N° 14 + 12 Volt sous clef.
- 3) MASSE.
- 4) ROUGE.
- 5) NOIR.
- 6) BLEU.
- 7) BLEU - JAUNE.
- 8) Position GAZ du commutateur.
- 9) Potentiomètre papillon avec connecteur à 3 PIN. PIN N° 3 signal potentiomètre papillon.
- 10) Ne pas brancher.

## DEUTSCH

- |   |  |
|---|--|
| <ol style="list-style-type: none"> <li>1) Verbinder des oberen Totpunkt - Sensors: Verbindung gemäß Schema ausführen.</li> <li>2) Original - Einspritzungs - Doppelrelais. PIN Nr. 14 + 12 Volt unter dem Schlüssel.</li> <li>3) ERDE.</li> <li>4) ROT.</li> <li>5) SCHWARZ.</li> <li>6) BLAU.</li> </ol> | <ol style="list-style-type: none"> <li>7) BLAU - GELB.</li> <li>8) GAS - Stellung des Umschalters.</li> <li>9) Drossel - Potentiometer mit 3 PIN - Verbinder. PIN Nr. 3 Drossel - Potentiometer - Signal.</li> <li>10) Nicht verbinden.</li> </ol> |
|---|--|

## ESPAÑOL

- 1) Conector del sensor de punto muerto superior. Efectúen las conexiones como indicado en el esquema.
- 2) Doble relé original de inyección. PIN N° 14 + 12 Voltios bajo llave.
- 3) MASA.
- 4) ROJO.
- 5) NEGRO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARILLO.
- 8) Posición GAS del conmutador.
- 9) Potenciómetro de mariposa con conector de 3 PIN. PIN N° 3 indica el potenciómetro mariposa.
- 10) No conecten.

## PORTUGUÊS

- 1) Conector do sensor de ponto morte superior, executar as conexões segundo esquema.
- 2) Relé dobre original de injeção. PIN N° 14 + 12 Volt fechado à chave.
- 3) MASSA.
- 4) VERMELHO.
- 5) PRETO.
- 6) AZUL.
- 7) AZUL - AMARELO.
- 8) Posição GÁS do comutador.
- 9) Potenciometro borboleta com conector a 3 PIN. PIN N° 3 sinal potenciometro borboleta.
- 10) Não coligar.

